



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 2]

नई दिल्ली, बुधवार, जनवरी 2, 2003/पौष 12, 1924

No. 2]

NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 2, 2003/PAUSA 12, 1924

वित्त और कंपनी कार्य मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जनवरी, 2003

सं. 2/2003—सीमाशुल्क

सा.का.नि. 2(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 5002.00 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है) जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है (जिनको इसके पश्चात संबद्ध वस्तु कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 20 दिसम्बर, 2002 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

।क। चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यातत संबद्ध माल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है ;

।ख। घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

।ग। घरेलू उद्योग को यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य से निर्यात किए गए संबद्ध माल के कारण हुई है;

और, चीन जनवादी गणराज्य द्वारा निर्यातों को छोड़कर, संबद्ध देशों में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए आयातों पर, अंतिम निर्धारण होने तक, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ [पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण] नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिशा गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब रं ३, निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (४) की तत्स्थानी प्रविष्टि में

वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रतिमापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

| क्रम सं० | शीर्ष | माल का विवरण | विशिष्टता | उद्गम देश | निर्यातक देश | उत्पादक | निर्यातक | राशि | मापन ईकाई | करेंसी |
|-------------|---------|--|--------------------------------------|--|--------------------------|---------|----------|-------|--------------|-------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) |
| 1 | 5002.00 | शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है) | जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है | चीन जनवादी गणराज्य | सभी | कोई | कोई | 33.19 | किलोग्राम | यू एस डी |
| 2 | 5002.00 | शहतूती कच्चा रेशम (जो बटा हुआ नहीं है) | जो 2 ए ग्रेड तथा इससे कम है | चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर सभी | चीन जनवादी गणराज्य | कोई | कोई | 33.19 | किलोग्राम | यू एस डी |

2 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 1 जुलाई, 2003 तक, जिसमें यह तारीख सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए—
(क) “यूएसडी” का अर्थ अमरीकी डालर

(ख) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1982 (1982 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अन्तर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्घृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ग) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनियम दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1982 (1982 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शर्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त और कंपनी कार्य मंत्रालय (संयुक्त विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनियम दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 48 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/224/2002-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव।

MINISTRY OF FINANCE AND COMPANY AFFAIRS

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd January, 2003

No. 2/2003—CUSTOMS

G.S.R. 2(E).—WHEREAS in the matter of import of Mulberry Raw Silk (not thrown), 2A grade and below (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 5002.00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Peoples' Republic of China, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20th December, 2002, has come to the conclusion that—

- the subject goods originating in, or exported from, Peoples' Republic of China have been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- the domestic industry has suffered injury;
- the injury has been caused by imports from Peoples' Republic of China;

and the designated authority has recommended imposition of anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods, originating in, or exported from Peoples' Republic of China;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995; the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

| S.No | Sub-heading | Description of goods | Specification | Country of origin | Country of export | Producer | Exporter | Amount | Unit of Measurement | Currency |
|------|-------------|--------------------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------|----------|--------|---------------------|----------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) |
| 1. | 5002.00 | Mulberry raw silk (not thrown) | 2A grade and below | Peoples' Republic of China | All | Any | Any | 33.19 | Kilogramme | USD |
| 2. | 5002.00 | Mulberry raw silk (not thrown) | 2A grade and below | All except Peoples' Republic of China | Peoples' Republic of China | Any | Any | 33.19 | Kilogramme | USD |

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 1st day of July, 2003 and shall be payable in Indian currency.

Explanation - For the purposes of this notification, -

- (a) "USD" means US Dollar;
- (b) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (c) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance and Company Affairs (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/224/2002-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.